



À la suite des inondations soudaines, la ville de New York et ses partenaires veillent à ce que chaque New-Yorkais reçoive l'aide dont il a besoin.

Les New-Yorkais peuvent accéder à l'adresse [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) ou appeler le 311 (212-639-9675 pour le service de relais vidéo, ou TTY : 212-504-4115) pour obtenir des informations supplémentaires.

Centres d'assistance

Des centres d'assistance sont ouverts dans les cinq arrondissements. Ils sont ouverts tous les jours. Vous trouverez des informations sur leur emplacement en consultant le site Internet [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) ou en appelant le 311. Une assistance au transport vers ces centres est disponible pour les New-Yorkais n'ayant pas d'autres possibilités de transport en contactant le 311. Les services seront disponibles pour tous les visiteurs. Les visiteurs des sites ne seront pas interrogés sur leur statut d'immigration.

Les New-Yorkais peuvent désormais obtenir une aide en cas de catastrophe et signaler les dégâts à l'Agence fédérale de gestion des situations d'urgence (Federal Emergency Management Agency, FEMA)

La FEMA peut fournir les aides suivantes aux propriétaires et locataires touchés. Les candidatures sont désormais ouvertes. Remarque : la FEMA ne fera pas double emploi avec les prestations reçues d'autres sources. Appelez le 1-800-621-3362 (TTY : 1-800-462-7585) ou visitez le site www.disasterassistance.gov. Disponible si l'un des membres du foyer est un citoyen, un ressortissant non citoyen ou un étranger qualifié.

- *Aide au logement* : l'aide au logement peut être utilisée pour les réparations domiciliaires, etc. Les New-Yorkais doivent documenter les dommages, s'inscrire et faire l'objet d'une inspection de la FEMA. Des subventions d'un montant maximum de 36 000 USD peuvent être accordées.
- *Aide à la location* : remboursement des frais de location/relogement pour une durée maximale de deux (2) mois. L'aide à la location peut être renouvelée suite à une nouvelle certification.
- *Autres besoins* : une aide financière jusqu'à 36 000 USD peut être disponible pour les dépenses et les besoins importants non couverts par l'assurance (par ex. voiture, matériel médical).

Département du développement et de la préservation des logements de la Ville de New York (NYC Department of Housing Preservation & Development, HPD)

Le Département du développement et de la préservation des logements de la Ville de New York a dressé une liste de ressources pour les propriétaires touchés par la tempête en visitant [NYC.gov/hpd](https://nyc.gov/hpd) ou en appelant le 311. Les appelants ne seront pas interrogés sur leur statut d'immigration.

Pompage

La Ville aidera à pomper l'eau des sous-sols des propriétaires si nécessaire. Les New-Yorkais peuvent se rendre dans un centre d'assistance ou appeler le 311 pour plus d'informations. Les appelants ne seront pas interrogés sur leur statut d'immigration.

Suspension des frais pour les permis et les réparations

Les propriétaires de logements ou de petites entreprises qui demandent des permis de démolition, de construction ou de réparation liés aux dégâts de la tempête seront dispensés de payer les frais du Pour plus d'informations et de ressources d'aide après la tempête, visitez [NYC.gov/ida](https://nyc.gov/ida) ou appelez le **311** (212-639-9675 pour le service de relais vidéo, ou TTY : 212-504-4115).

Département des Travaux publics (Department of Buildings, DOB) ou du Département de la protection de l'environnement (Department for Environmental Protection, DEP) pour le désamiantage. Ces ressources sont disponibles dès maintenant, au fur et à mesure que les personnes déposent leurs demandes de permis.

Assistance de la Croix-Rouge américaine (CRA)

Des abris temporaires (**hôtels**) **sont disponibles** pour les propriétaires/locataires si leurs domiciles sont inhabitables. Les séjours à l'hôtel sont disponibles jusqu'à deux (2) semaines pour les propriétaires et trois (3) semaines pour les locataires. La CRA peut fournir jusqu'à 515 USD aux ménages dont il a été confirmé que leur maison a été détruite ou a subi des dommages importants suite aux inondations causées par les vestiges de l'ouragan Ida. D'autres services de réadaptation peuvent être disponibles, tels que des services de référence, des kits de nettoyage et un soutien émotionnel. Les appelants ne seront pas interrogés sur leur statut d'immigration. Appelez le 1-877-733-2767.

Ressources pour les immigrants et les sans-papiers de New York

Si vous avez des questions concernant l'immigration ou la façon d'accéder aux services de la ville, une aide dans votre langue est disponible. Appelez la ligne d'assistance du Bureau des affaires relatives à l'immigration (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) au 212-788-7654 du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, visitez le site NYC.gov/immigrants ou envoyez un e-mail à askmoia@cityhall.nyc.gov.

Prêts de l'Administration pour les petites entreprises (Small Business Administration, SBA)

Des prêts à faible taux d'intérêt sont disponibles pour les propriétaires/petites entreprises. Les New-Yorkais peuvent recevoir jusqu'à 200 000 USD pour la réparation de leur domicile, jusqu'à 40 000 USD pour le remplacement de biens personnels ou jusqu'à 2 millions USD pour les petites entreprises qui rééquipent des machines, des meubles, etc. Disponible si l'un des membres du foyer est un citoyen, un ressortissant non citoyen ou un étranger qualifié.

Aide aux entreprises

Le département des services aux petites entreprises (Small Business Services, SBS) de New York soutient les chefs d'entreprises. Visitez NYC.gov/sbs ou appelez le 888-SBS-4NYC (888-727-4692) pour plus d'informations. Les appelants ne seront pas interrogés sur leur statut d'immigration.

Assurance privée contre les inondations

Si vous louez votre domicile, l'assurance locataire peut couvrir les objets se trouvant dans votre appartement. Si vous êtes propriétaire, assurez-vous que votre domicile est correctement assuré. Les dommages causés par les inondations et le vent ne sont pas couverts par les polices de base. Les New-Yorkais disposant d'une assurance privée contre les inondations doivent contacter leur assureur pour obtenir de l'aide.

Nettoyage et prévention de la prolifération des moisissures

Visitez le site Web du Département de la santé (Department of Health, DOH) (NYC.gov/health) pour plus d'informations sur la prévention de la formation de moisissures.

Pour plus d'informations et de ressources d'aide après la tempête, visitez NYC.gov/ida ou appelez le **311** (212-639-9675 pour le service de relais vidéo, ou TTY : 212-504-4115).